



KAMMANN

MASCHINENBAU GMBH

Teilekatalog / Parts catalogue

letzte Aktualisierung / last update:

22.05.2011

Maschinentyp / machine type:	4.23.14
Maschinen–Nr. / machine number:	11519
Baujahr / year of manufacture:	2010

KAMMANN MASCHINENBAU GMBH

D • 32549 Bad Oeynhausen • Bergkirchener Str. 228 • Fon +49 (0) 5734 5140-0
Fax +49 (0) 5734 5140-5130 • mail@kammann.de • www.kammann.de

Inhaltsverzeichnis

Table of contents

D

Bei Bestellung von Ersatz- / Verschleißteilen aus nachfolgendem Katalog benötigen wir folgende Informationen:

- **Maschinennummer laut Typenschild**
- **Identnummer**
- **Benennung des Teils**
- **Anzahl der benötigten Teile.**

Benutzen Sie bitte das beigegefügte Bestellblatt am Ende des Kataloges.

Kopieren Sie dieses für Ihre weiteren Ersatzteilbestellungen.

GB

When ordering spare- or wear-and-tear parts from the attached catalogue we need the following information:

- **machine number according to type plate**
- **ident code**
- **name of the part**
- **quantity of parts needed.**

Please use the enclosed ordering form at the end of the catalogue.

Copy it for further ordering of spare- or wear-and-tear parts.

KAMMANN

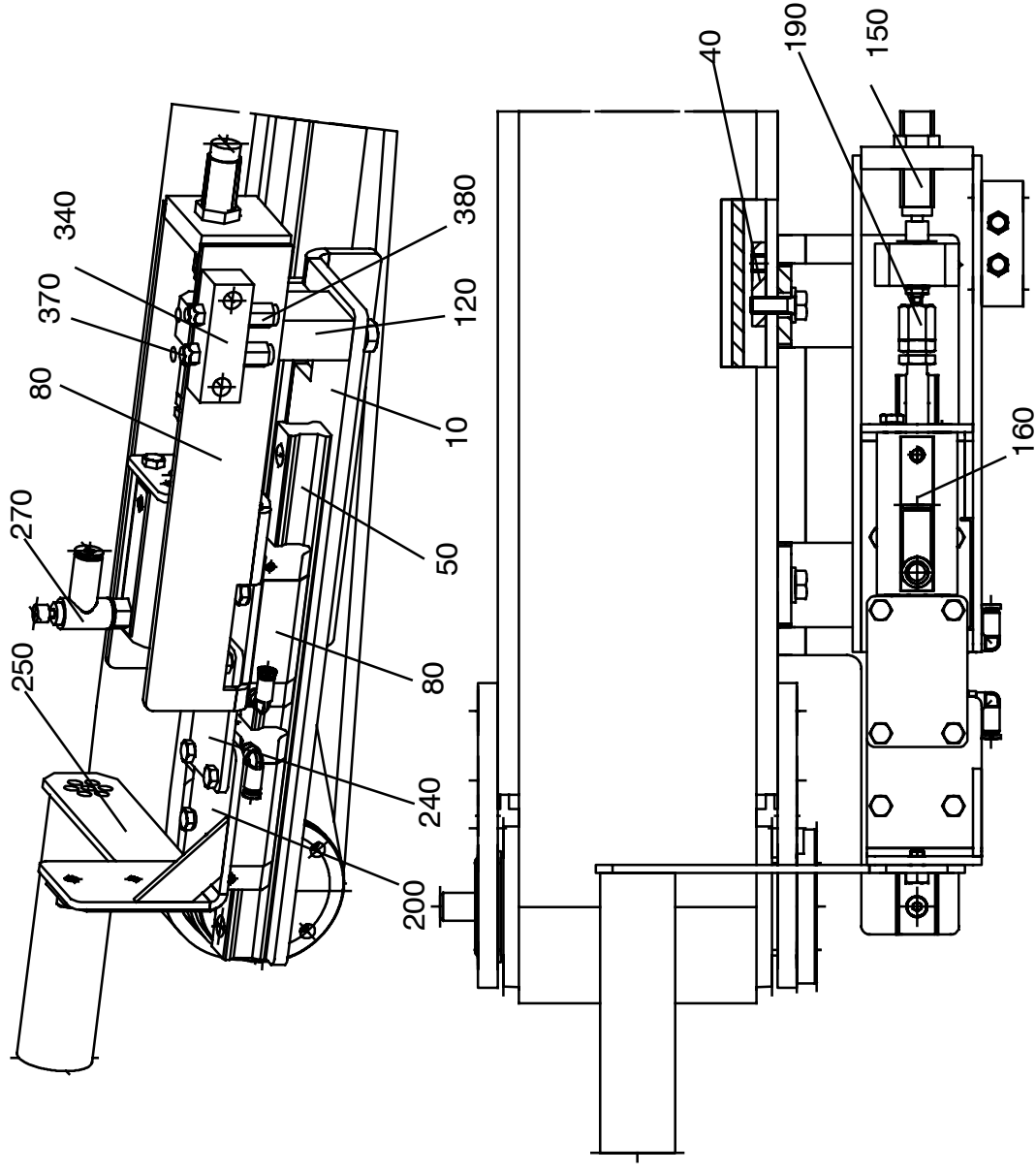
Maschinenbau GmbH
Bergkirchener Str. 228
D – 32549 Bad Oeynhausen
Fon +49 (0) 5734 5140–0
Fax +49 (0) 5734 5140–5130
mail@kammann.de

Inhaltsverzeichnis

Table of contents

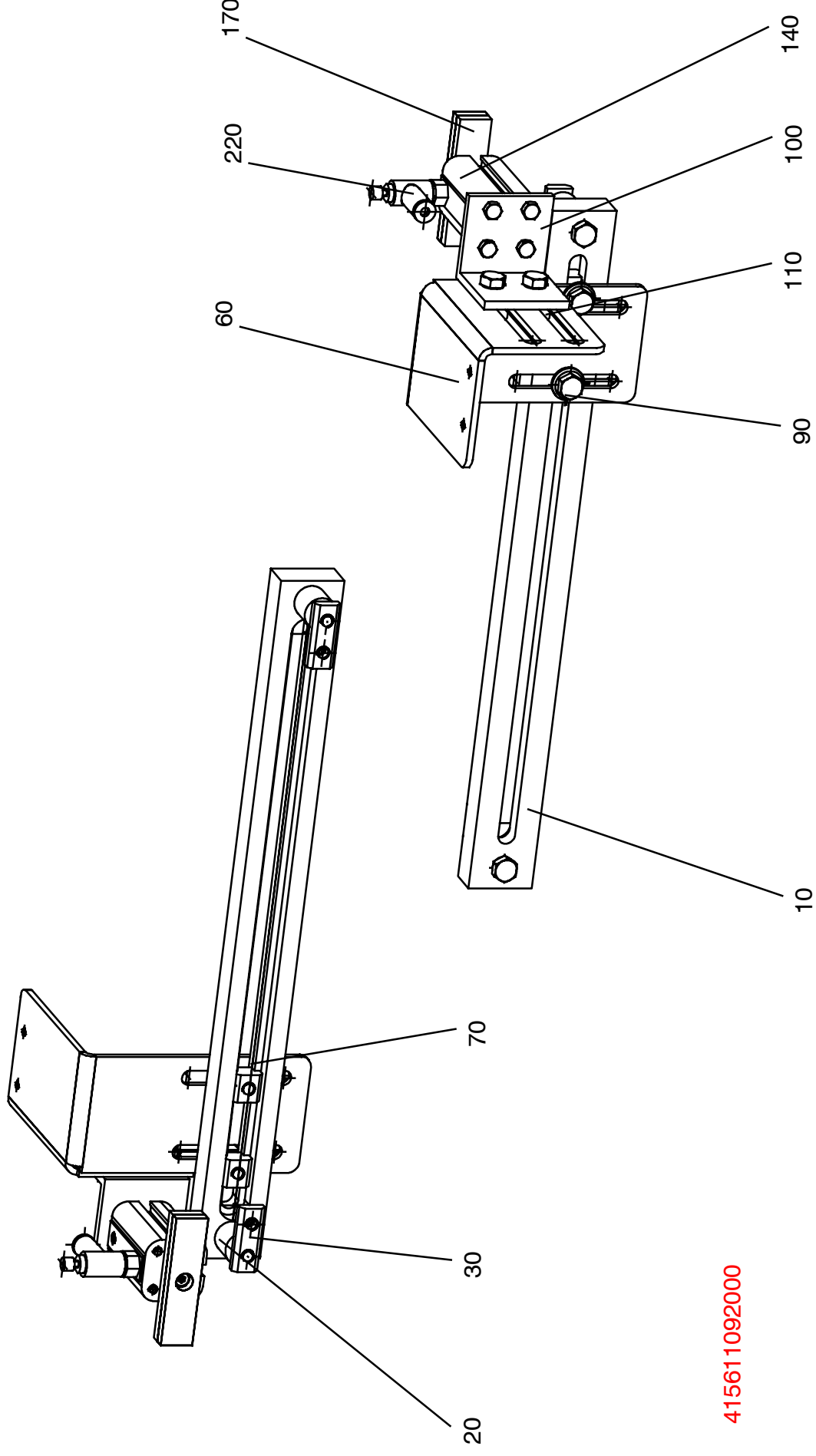
Baugruppe / Assembly group	Seite Page
Artikelvereinzelung / article separation	2
Pneumatische Sperrvorrichtung / pneumatic blocking device	4
Drehteller / drive turntable	6
Transportband / transport conveyor	8
Transportband / transport conveyor	10
Einfach–Sortierscheibe / sorting disc	12
Bremse für Sortierscheibe / brake	14
Sortierbehälter / sorting container	16
Gestell und Zubehör / frame and equipment	18
Antrieb / drive	20
Abweiser / rejector	22
Zuführgerät / infeed system	24
Zuführgerät / infeed system	26
Gestellfuß / foot	28

Artikelvereinzelung / article separation



Maschinenfabrik Kammann				
Pos.	Menge Quantity	Einheit Unit	Benennung	Description
10	1,000	Stk/Pcs	Befestigungswinkel	fixing angle
40	2,000	Stk/Pcs	Klemmlasche	clamp loop
50	1,000	Stk/Pcs	Führungsschiene	Guide carriage
80	2,000	Stk/Pcs	Führungswagen	guiding carriage
90	1,000	Stk/Pcs	Halter f. Zylinder und Dämpfer	holder for cylinder
120	1,000	Stk/Pcs	Klotz zum Zylinder	block for cylinder
150	1,000	Stk/Pcs	Stosdämpfer, hydraulisch	shock absorber
160	1,000	Stk/Pcs	Luftzylinder	air cylinder piston diam.
190	1,000	Stk/Pcs	Flexo-Kupplung	flexo clutch for air cylinder
200	1,000	Stk/Pcs	Befestigungswinkel für Düse	fixing angle for nozzle
240	1,000	Stk/Pcs	Verbindungsplatte	connection plate
250	1,000	Stk/Pcs	Ansaugdüse kleine Durchmesser	suction nozzle, small diameters
270	2,000	Stk/Pcs	Drosselrückschlagventil	butterfly valve
340	1,000	Stk/Pcs	Schmierverteiler 2-fach	grease distributor
370	2,000	Stk/Pcs	KEGELSCHMIERNIPPEL	bevel greasing pin
380	2,000	Stk/Pcs	Steckverschraubung gerade	plug screwing,
390	2,000	Stk/Pcs	Steckverschraubung, Winkel	plug screwing, angle
				415611081010
				423142011130
				583736510200
				583736604150
				415611080020
				415611080030
				597115006001
				596251602013
				596120532500
				415611080040
				423142022100
				423142022120
				596150913010
				401903415120
				693150125100
				596121140006
				596121142005

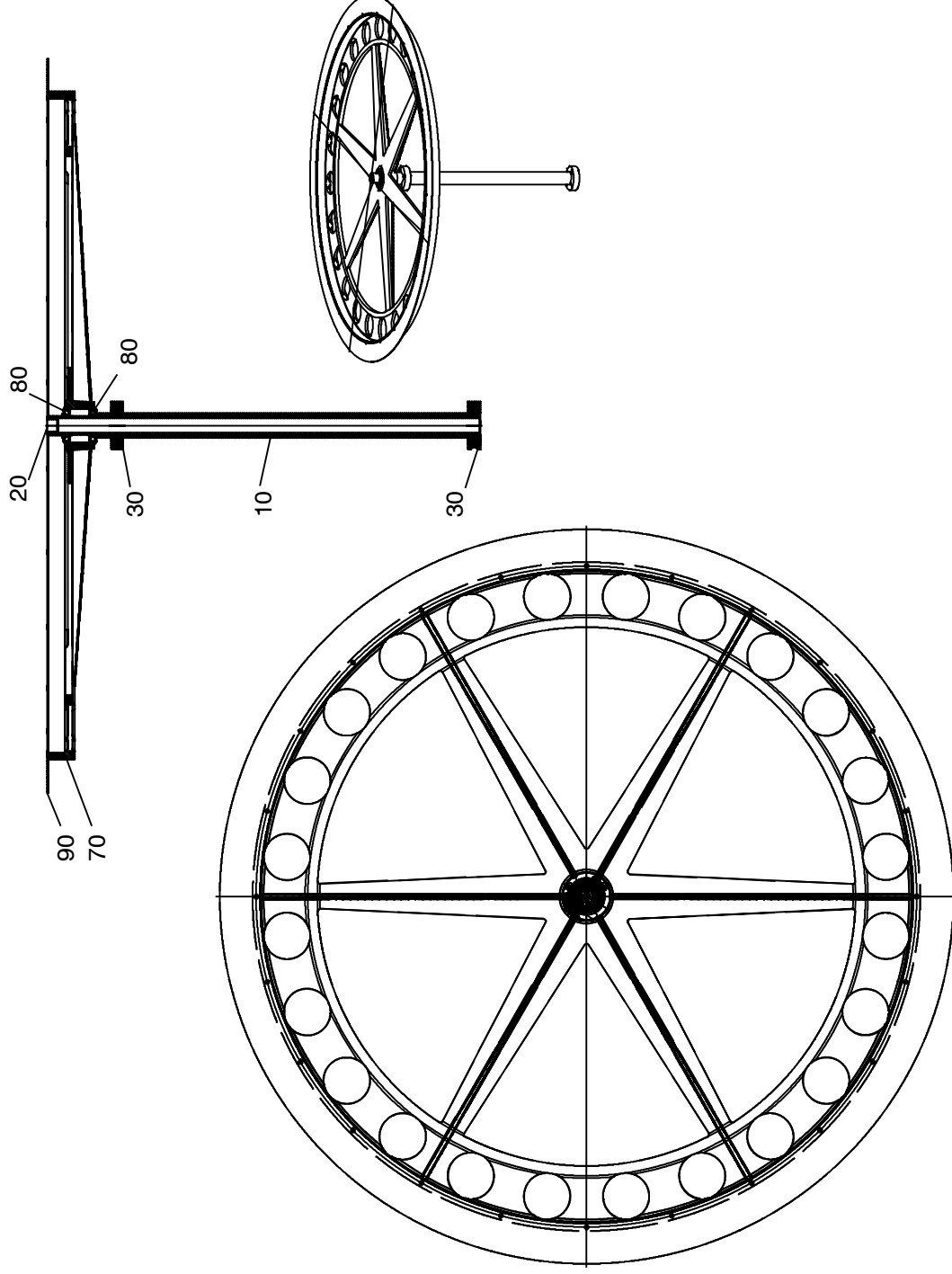
Pneumatische Sperrvorrichtung / pneumatic blocking device



415611092000

Maschinenfabrik Kammann				
Pos.	Menge Quantity	Einheit Unit	Benennung	Description
10	1,000	Stk/Pcs	Führungsleiste	guiding bar
20	2,000	Stk/Pcs	Distanzrohr	distance tube
30	2,000	Stk/Pcs	Klemmlasche	clamp loop
60	1,000	Stk/Pcs	Halter zum Zylinder, kurz	holder for cylinder, short
70	2,000	Stk/Pcs	T-Nutenstein	T-slide block
90	2,000	Stk/Pcs	Über große Endscheibe	oversized end disc
100	1,000	Stk/Pcs	Winkel für Zylinder	angle for cylinder
110	2,000	Stk/Pcs	T-Nutenstein	T-slide block
140	1,000	Stk/Pcs	Luftzylinder	aircylinder
170	1,000	Stk/Pcs	Druckleiste	printing bar
220	2,000	Stk/Pcs	Drosselrückschlagventil	butterfly valve
				415600914010
				414040697150
				423142011130
				415611090070
				680070108060
				499998050063
				415611090050
				680070108060
				596251601019
				415611090060
				596150913010

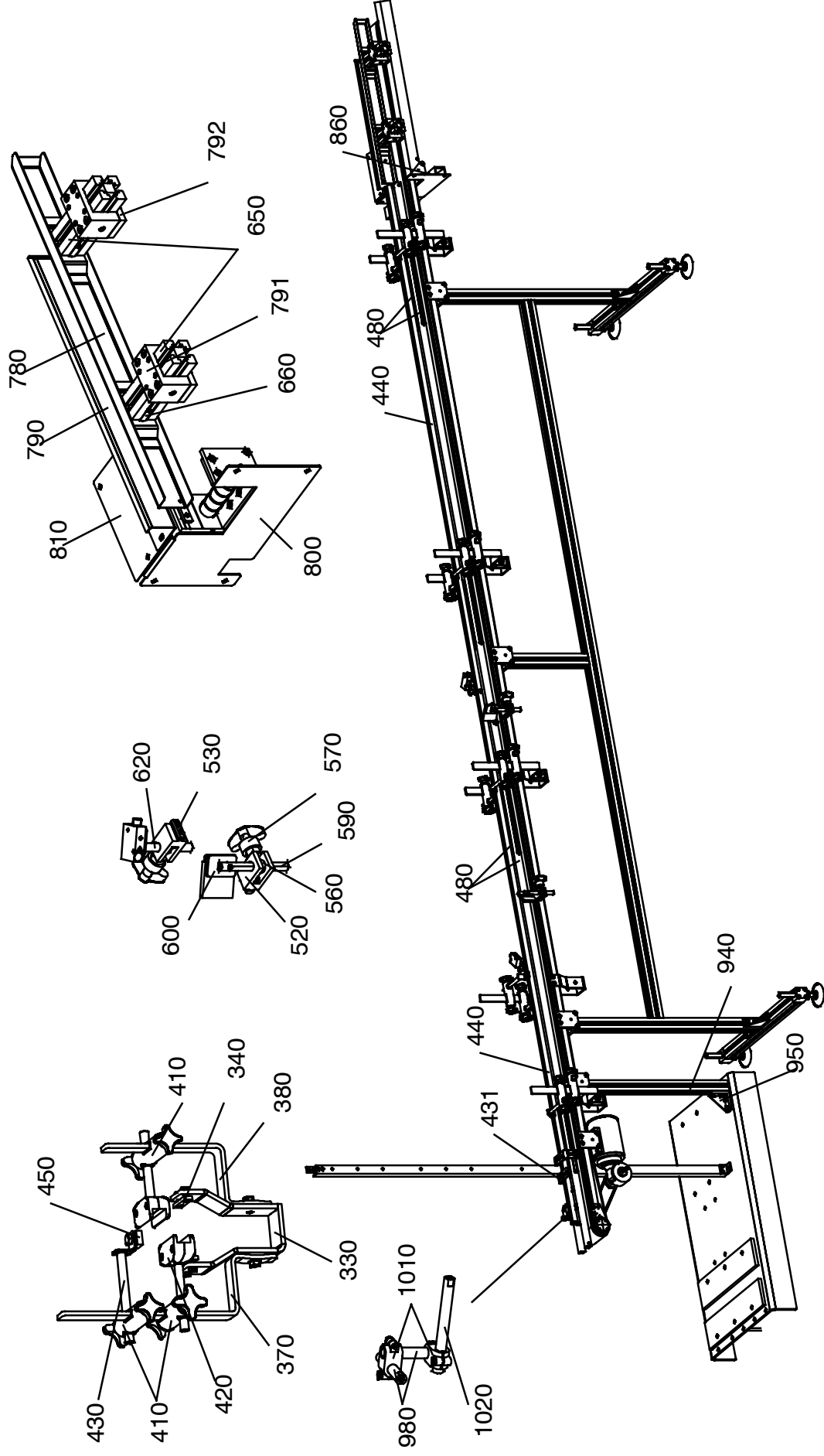
Drehteller / drive turntable



Maschinenfabrik Kammann				
Pos.	Menge Quantity	Einheit Unit	Benennung	Description
10	1	Stk/Pcs	Drehtellerachse	turntable axis
20	1	Stk/Pcs	Gleitlager	cyl. collar bearing
30	2	Stk/Pcs	Klemmring	clamping ring
70	1	Stk/Pcs	Drehteller	turn table
80	2	Stk/Pcs	Rillenkugellager	grooved ball bearing
90	1	Stk/Pcs	Drehtellerring	turning plate ring
				423142005013
				583512532201
				499998215090
				423142005022
				683016008500
				423142005052

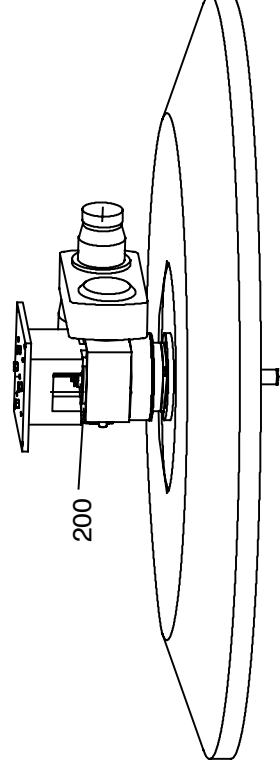
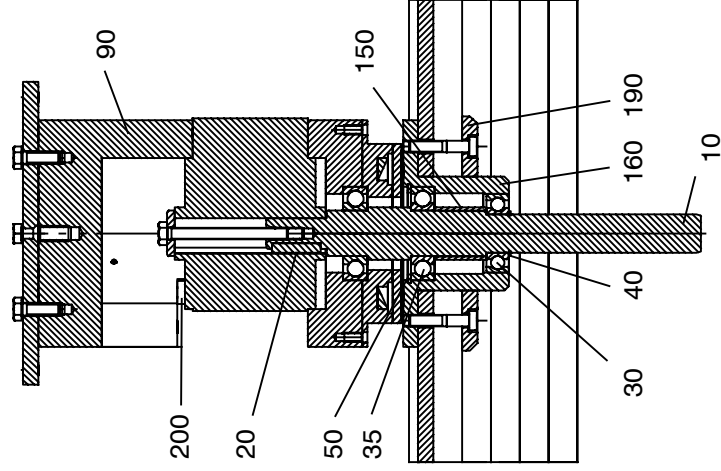
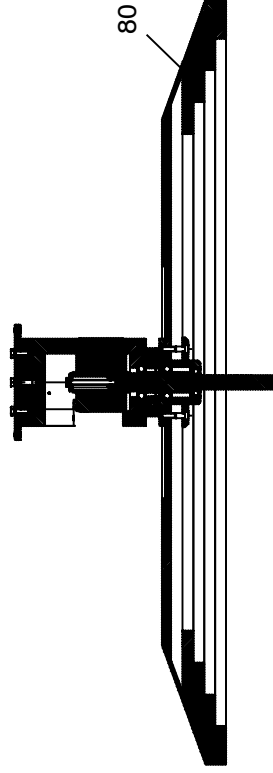
Maschinenfabrik Kammann				
Pos.	Menge Quantity	Einheit Unit	Benennung	Description
10	1,000	Stk/Pcs	TRANSPORTBANDPROFIL	transport conveyor profile 100*35*4440
20	2,000	Stk/Pcs	Seitenteil links	side part, left
30	2,000	Stk/Pcs	Seitenteil rechts	side part right
31	2,000	Stk/Pcs	Spanner	tensioning piece
40	10,000	Stk/Pcs	Seitenplatte	side plate
60	1,000	Stk/Pcs	Rillenkugellager	grooved ball bearing
70	3,000	Stk/Pcs	PENDELKUGELLAGER	ball bearing
100	1,000	Stk/Pcs	Antriebsrolle	drive roller
110	1,000	Stk/Pcs	Umlenkrolle	deflection roller
120	3,000	Stk/Pcs	Lagerdeckel	bearing cover
130	1,000	Stk/Pcs	Transportgurt	transport belt,
140	20,000	Stk/Pcs	LASCHE	loop
150	4,000	Stk/Pcs	Auflageplatte	plate
160	1,000	Stk/Pcs	Motorplatte	motor plate
200	1,000	Stk/Pcs	Ständer	holder, 2780 long
210	1,000	Stk/Pcs	Keilriemenscheibe	V-belt disc
240	1,000	Stk/Pcs	Keilriemenscheibe	V-belt disc
250	1,000	Stk/Pcs	KEILRIEMEN	V-BELT 6X4X640
310	5,000	Stk/Pcs	Achse	axis
320	30,000	Stk/Pcs	APPARATEROLLE	roller
330	5,000	Stk/Pcs	Halter Geländer liegende Zufü.	holder for railing lying infeed
340	10,000	Stk/Pcs	LASCHE	loop
370	5,000	Stk/Pcs	Halter für Kreuzklemme	holder for cross clamping
380	4,000	Stk/Pcs	Halter für Kreuzklemme	holder for cross clamp
410	14,000	Stk/Pcs	Kreuzklemme	cross clamp bore diam.
420	8,000	Stk/Pcs	Geländerhalter	railing holder axis diam.
430	5,000	Stk/Pcs	Halter für Oberführung	holder for upper guiding
431	2,000	Stk/Pcs	Halter f. Führung oben	holder for guiding
440	2,000	Stk/Pcs	Führung oben	guiding, top
450	6,000	Stk/Pcs	Vkt. Mutter	nut

Transportband / transport conveyor



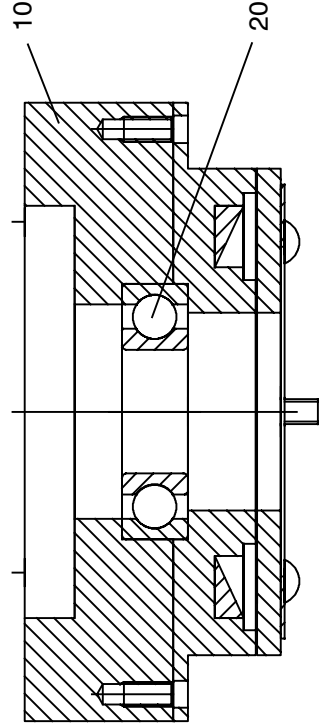
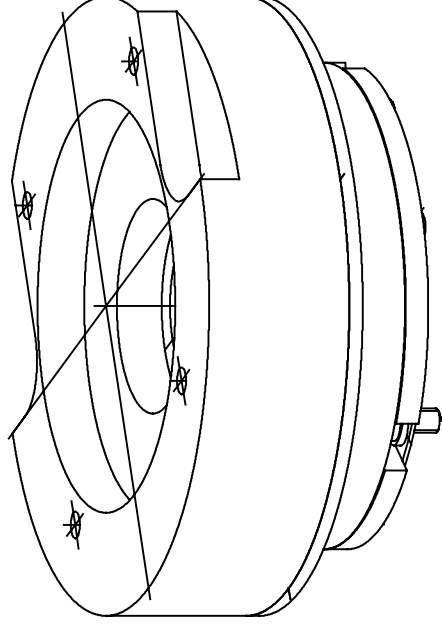
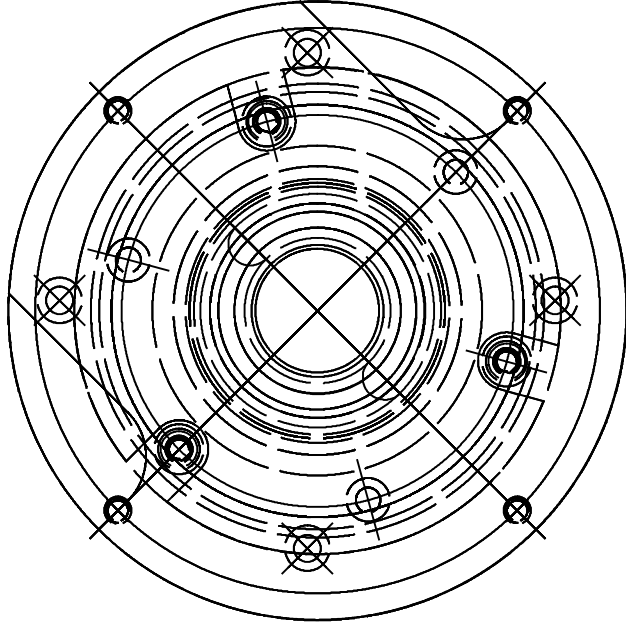
Maschinenfabrik Kammann				
Pos.	Menge Quantity	Einheit Unit	Benennung	Description
480	4,000	Stk/Pcs	Führung vorne/hinten	guiding front/rear
520	4,000	Stk/Pcs	Haltebock	holding block
530	4,000	Stk/Pcs	Klemmlasche	clamp loop
560	4,000	Stk/Pcs	AUGENSCHRAUBE	eye bolt
570	4,000	Stk/Pcs	FESTSTELLGRIFF	fastening handle
590	2,000	Stk/Pcs	Haltestange	holding rod
600	2,000	Stk/Pcs	Spiegelplatte	mirror plate
620	2,000	Stk/Pcs	Lichtschrankenhalter	holder for light barrier
650	2,000	Stk/Pcs	BLOCAN-S-PROFIL	Blocan S-profile
660	2,000	Stk/Pcs	Gelenkstück	link piece
780	1,000	Stk/Pcs	Führungsblech vorn	guiding metal plate, front
790	1,000	Stk/Pcs	Führungsblech hinten LM	guiding plate behind
791	2,000	Stk/Pcs	Klemmstück	clamp piece
792	2,000	Stk/Pcs	Zwischenstück	intermediate piece
800	1,000	Stk/Pcs	Abdeckblech Seite LM	cover plate side LM
830	1,000	Stk/Pcs	Abdeckblech oben	cover plate top
860	1,000	Stk/Pcs	Stütze	support
940	1,000	Stk/Pcs	BLOCAN-S-PROFIL	Blocan S-profile
950	2,000	Stk/Pcs	Knotenwinkel	angle
980	2,000	Stk/Pcs	Stehbolzen	stand bolt
1010	2,000	Stk/Pcs	Kreuzklemmstück	cross-clamping piece
1020	1,000	Stk/Pcs	Stehbolzen	distance tube
1050	1,000	Stk/Pcs	Stehbolzen	bolt
1060	1,000	Stk/Pcs	Übergroße Endscheibe	oversized end disc
				401204702830
				423142011120
				423142011130
				592101108100
				592101110110
				423142011180
				423142011190
				423142011201
				423142010201
				423142015100
				423142015060
				423142015150
				423142009082
				423142009121
				423142015130
				423142015140
				423142015080
				414042341020
				592131420060
				499999115080
				592211015000
				499999115050
				499999115120
				499998050041

Einfach – Sortierscheibe / sorting disc



Maschinenfabrik Kammann				
Pos.	Menge Quantity	Einheit Unit	Benennung	Description
10	1	Stk/Pcs	Sortierscheibenwelle	shaft
20	1	Stk/Pcs	Passfeder	fitting spring
30	1	Stk/Pcs	Freilauf	free wheeling
35	1	Stk/Pcs	Freilauf	free wheeling
40	1	Stk/Pcs	Sicherungsring fuer Welle	safety ring for shaft
50	1	Stk/Pcs	Sicherungsring	safety ring for borehole
80	1	Stk/Pcs	Sortierscheibe	sorting disc
90	1	Stk/Pcs	Zwischenflansch	intermediate flange
150	1	Stk/Pcs	Distanzhuelle	distance sleeve
160	1	Stk/Pcs	Mitnehmerflansch	flange
190	1	Stk/Pcs	Scheibenflansch	flange
200	2	Stk/Pcs	Distanzbuchse	distance bush
				423142026010
				682010606032
				583850202500
				583850203000
				682030251201
				682030622002
				423142026021
				423142004112
				423142026040
				423142026050
				423142004042
				414050621070

Bremse für Sortierscheibe / brake



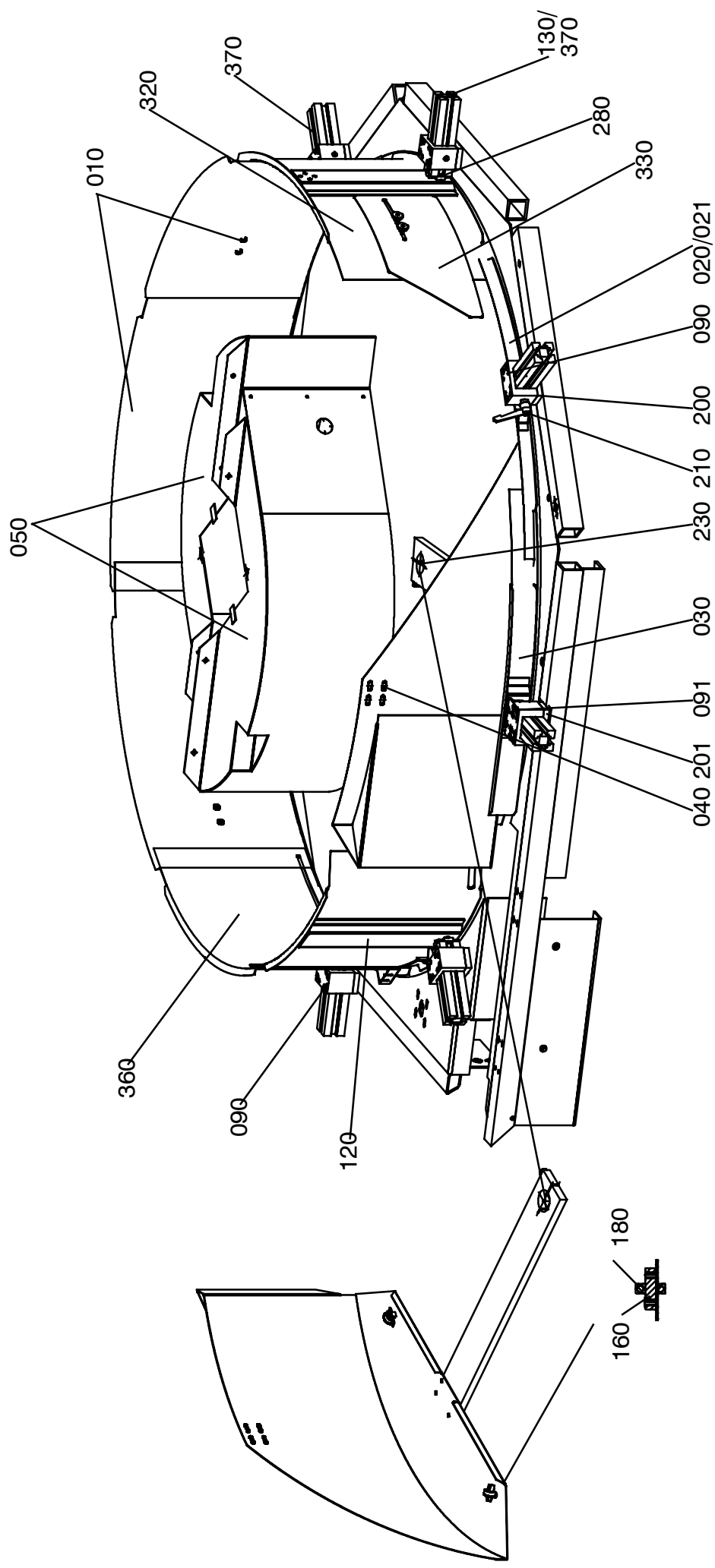
Maschinenfabrik Kammann				
Pos.	Menge Quantity	Einheit Unit	Benennung	Description

Identnummer Ident code

10	1	Stk/Pcs	Distanzring für Bremse	distance ring for brake
20	1	Stk/Pcs	Rillenkugellager	grooved ball bearing

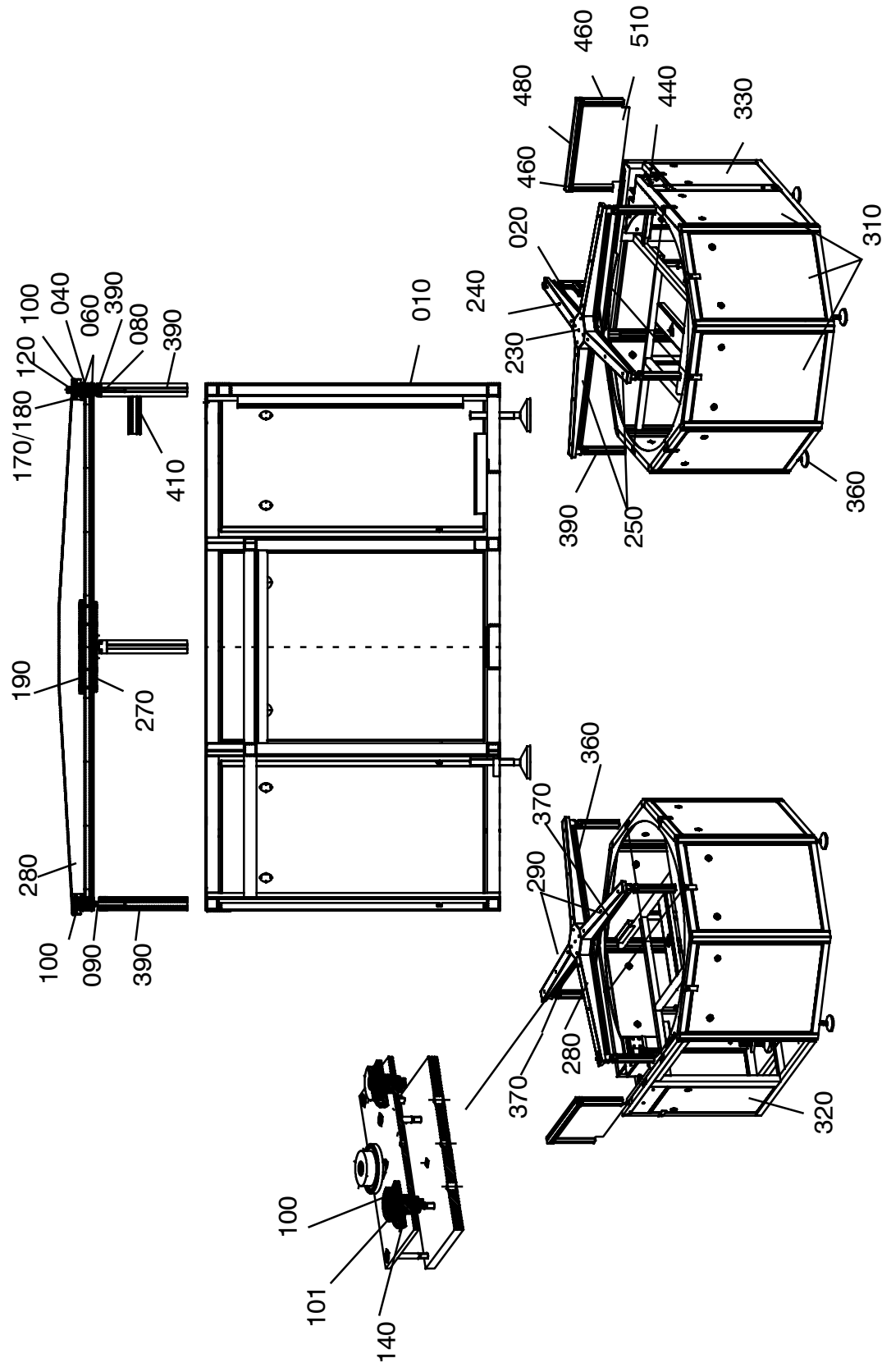
423142030010
683016206200

Sortierbehälter / sorting container



Maschinenfabrik Kammann					
Pos.	Menge Quantity	Einheit Unit	Benennung	Description	Identnummer Ident code
10	3,000	Stk/Pcs	Aussenfuehrungssegment 1	outer guiding segment 1	423142039010
20	1,000	Stk/Pcs	Aussenfuehrungssegment 2	outer guiding segment 2	423142039120
21	1,000	Stk/Pcs	Klotz	block	423142039110
30	1,000	Stk/Pcs	Aussenfuehrungssegment 3	outer guiding segment 3	423142039030
41	1,000	Stk/Pcs	Innenfuehrung	.inner guiding	423142209020
50	2,000	Stk/Pcs	Innenblech	clamping piece.	423142209030
90	7,000	Stk/Pcs	Klemmstueck	clamp piece	423142009082
91	1,000	Stk/Pcs	Klemmstück	clamp piece	423142009088
120	1,000	Stk/Pcs	Aussenfuehrungssegment 4	outer guiding segment 4	423142039061
130	8,000	Stk/Pcs	BLOCAN – S – PROFIL	Blocan – S – profile	415096061070
160	2,000	Stk/Pcs	Lagerbolzen	bearing block	423142009110
180	2,000	Stk/Pcs	Rillenkugellager	GROOVED BALL BEARING	683016082000
200	8,000	Stk/Pcs	Zwischenstück	intermediate piece	423142009121
201	1,000	Stk/Pcs	Platte	plate	423142009128
210	8,000	Stk/Pcs	Klemmhebel m.Aussengewinde	clamp lever with outer thread	580150208250
230	1,000	Stk/Pcs	Drehmomentstuetze	turning moment support	423142009130
280	8,000	Stk/Pcs	Anschlussplatte (RK),	connecting plate	592131411020
310	1,000	Stk/Pcs	Aussenfuehrungssegment 6	outer guiding segment 6	423142039041
320	1,000	Stk/Pcs	Fuehrung	guiding	423142209051
360	1,000	Stk/Pcs	Aussenfuehrungssegment 5	outer guiding segment 5	423142039051
370	8,000	Stk/Pcs	SKALENLEISTE 100 BIS 20 MM	.	499999720285

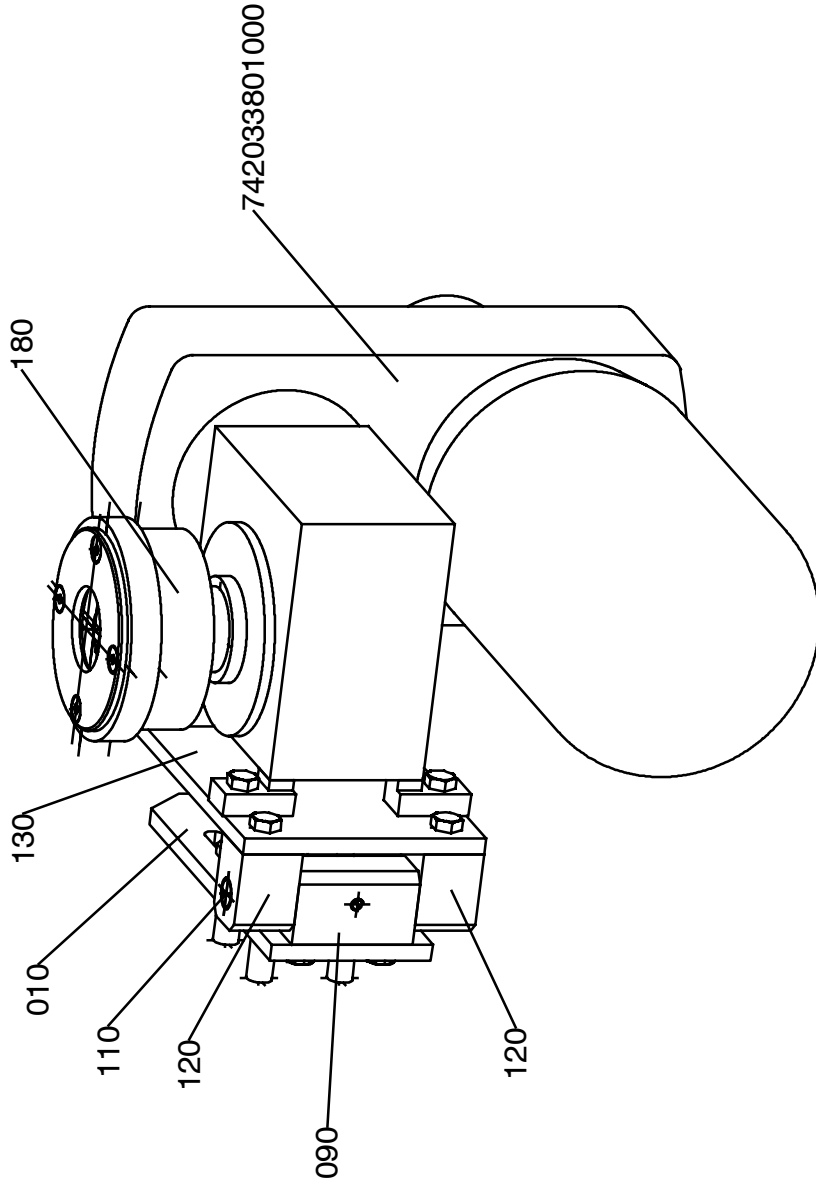
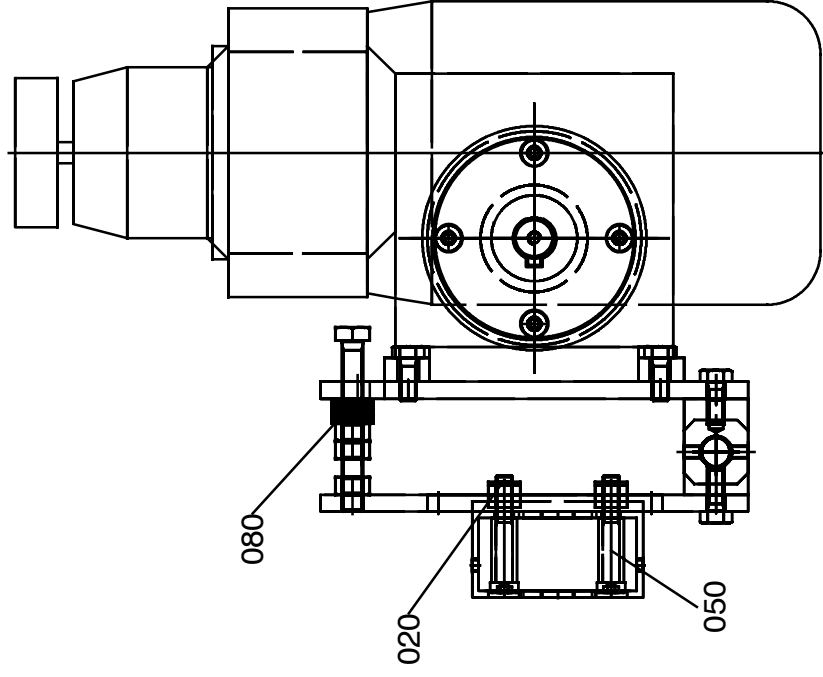
Gestell und Zubehör / frame and equipment



423142040001

Maschinenfabrik Kammann				
Pos.	Menge Quantity	Einheit Unit	Benennung	Description
10	1,000	Stk/Pcs	Gestell Linksausführung	frame left version
20	1,000	Stk/Pcs	BLOCAN-S-PROFIL	Blocan-S-profile
40	4,000	Stk/Pcs	Lagerklotz	bearing block
60	8,000	Stk/Pcs	Gleitlager mit Bund	Cyl. bearing
80	1,000	Stk/Pcs	Spindel 1	spindle
90	3,000	Stk/Pcs	Spindel 2	spindle 2
100	8,000	Stk/Pcs	Kettenrad m. Nabe	sprocket,
101	8,000	Stk/Pcs	Gleitlager	cyl. bearing
120	1,000	Stk/Pcs	Aufnahmestück	holder piece
140	4,000	Stk/Pcs	Lagerbolzen	bearing bolt
170	6,496	M/M	Rollenkette	Single roller chain
180	1,000	Stk/Pcs	Steckglied	Plug-in link, straight for single roller
190	1,000	Stk/Pcs	Verbindungsplatte oben	connecting plate
230	1,000	Stk/Pcs	Kettenschutzhäube 1	chain protection hood 1
240	1,000	Stk/Pcs	KETTENSCHUTZHAUBE 2	chain protection hood 2
250	3,000	Stk/Pcs	KETTENSCHUTZHAUBE 3	chain protection hood 3
270	1,000	Stk/Pcs	VERBINDUNGSPLATTE UNTEN	connecting plate
280	1,000	Stk/Pcs	Strebe I	bar
290	2,000	Stk/Pcs	Strebe II	bar
310	6,000	Stk/Pcs	Einhaengeblech I	fitting plate I
320	1,000	Stk/Pcs	Einhaengeblech II	suspension plate II
330	1,000	Stk/Pcs	Einhaengeblech III	fitting plate III
360	4,000	Stk/Pcs	GESTELLFUSS	foot
370	2,000	Stk/Pcs	BLOCAN-S-PROFIL	Blocan S-profile
390	4,000	Stk/Pcs	Blocan-S-Profil	Blocan S-profile
400	4,000	Stk/Pcs	Gewindeplatte	threaded plate
410	1,000	Stk/Pcs	BLOCAN-S-PROFIL	Blocan S-profile
440	1,000	Stk/Pcs	Steckerblende	plug shade
460	2,000	Stk/Pcs	BLOCAN-S-PROFIL	Blocan S-profile
480	1,000	Stk/Pcs	BLOCAN-S-PROFIL	Blocan S-profile
510	1,000	Stk/Pcs	Scheibe	washer

Antrieb / drive



423142041001

Maschinenfabrik Kammann				
Pos.	Menge Quantity	Einheit Unit	Benennung	Description
10	1	Stk/Pcs	Stellplatte	setting plate
50	4	Stk/Pcs	Distanzbuchse 8,0/12,0/ 30	distance bushing
80	10	Stk/Pcs	TELLERFEDER	plate spring 20,0x10,2x1,10
90	1	Stk/Pcs	Schwenklager	pivoting bearing
110	1	Stk/Pcs	Lagerbolzen	bearing block
120	2	Stk/Pcs	Lagerstueck	bearing piece
130	1	Stk/Pcs	Motorplatte	motor plate
180	1	Stk/Pcs	Reibscheibe	friction disc
				423142041010
				499999020030
				686212010211
				423180200021
				423142002023
				423142002032
				423142002042
				423142002051

Technical drawing of a mechanical assembly, likely a conveyor system or a material handling device, showing multiple views and numbered components.

The main view (top) shows a side profile of the assembly. Key components include:

- 170**: A long, horizontal structural member or frame.
- 300**: A motor or drive unit at the left end.
- 310**: A component at the right end, possibly a pulley or a support.
- 110** and **012**: Components near the motor and the right end, possibly bearings or guides.
- 060**: A series of vertical bars or rollers arranged in a row.
- 070**: A series of vertical bars or rollers arranged in a row, possibly a different type or size than 060.
- 020**: A component between the rows of bars.
- 030**: A component at the bottom of the assembly, possibly a base or a support.
- 040**: A component at the bottom of the assembly, possibly a base or a support.
- 080**: A component at the bottom of the assembly, possibly a base or a support.
- 100**: A component at the bottom of the assembly, possibly a base or a support.
- 030** and **040**: Components at the bottom of the assembly, possibly a base or a support.
- 060**: A series of vertical bars or rollers arranged in a row.
- 070**: A series of vertical bars or rollers arranged in a row, possibly a different type or size than 060.
- 020**: A component between the rows of bars.
- 030**: A component at the bottom of the assembly, possibly a base or a support.
- 040**: A component at the bottom of the assembly, possibly a base or a support.
- 080**: A component at the bottom of the assembly, possibly a base or a support.
- 100**: A component at the bottom of the assembly, possibly a base or a support.

Other views include:

- Bottom View**: Shows the top of the assembly, including the motor (300), the frame (170), and the components (110, 012, 060, 070, 020, 030, 040, 080, 100).
- Right View**: Shows the side of the assembly from the right, including the motor (300), the frame (170), and the components (110, 012, 060, 070, 020, 030, 040, 080, 100).
- Top View**: Shows the top of the assembly, including the motor (300), the frame (170), and the components (110, 012, 060, 070, 020, 030, 040, 080, 100).
- Bottom View (Detailed)**: A detailed view of the bottom of the assembly, showing the motor (300), the frame (170), and the components (110, 012, 060, 070, 020, 030, 040, 080, 100).
- Right View (Detailed)**: A detailed view of the side of the assembly from the right, showing the motor (300), the frame (170), and the components (110, 012, 060, 070, 020, 030, 040, 080, 100).
- Top View (Detailed)**: A detailed view of the top of the assembly, showing the motor (300), the frame (170), and the components (110, 012, 060, 070, 020, 030, 040, 080, 100).

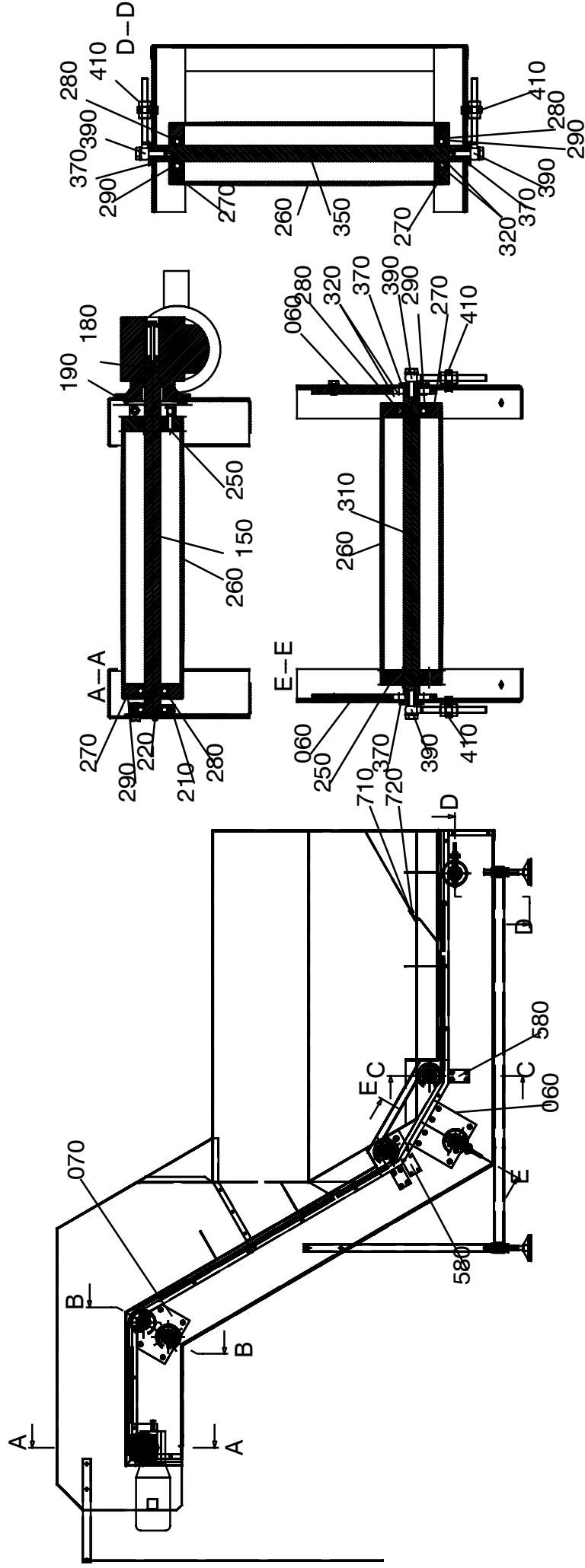
Additional components shown in detail include:

- 010**: A component with a circular, fan-like structure.
- 200**, **280**, **240**, **270**, **232**: Components of a mechanical assembly, possibly a pulley or a support.
- 016**: A component with a cylindrical body and a flange.
- 014**: A component with a cylindrical body and a flange, possibly a different type or size than 016.
- 018**: A component with a cylindrical body and a flange, possibly a different type or size than 016.

Date: 160910 Page: 22

Maschinenfabrik Kammann				
Pos.	Menge Quantity	Einheit Unit	Benennung	Description
10	2	Stk/Pcs	Blocan – S – Profil	profile
12	2	Stk/Pcs	Profil – Gelenk	shaft
20	1	Stk/Pcs	Abstreiferhuelle	sleeve
30	2	Stk/Pcs	Rillenkugellager	grooved ball bearing
40	2	Stk/Pcs	Lagerzapfen	bearing pin
60	2	Stk/Pcs	Stellring	setting ring
70	3	Stk/Pcs	Rundbuerste	round brush
80	1	Stk/Pcs	Keilriemenscheibe	v – belt disc
100	1	Stk/Pcs	Keilriemen	v – belt
110	4	Stk/Pcs	Befestigungswinkel	fixed angle
170	1	Stk/Pcs	Schutzscheibe	protection shield
180	1	Stk/Pcs	Distanzrohr	distance tube
200	1	Stk/Pcs	Klemmhebel m. Aussengewinde	clamp lever with outer thread
232	2	Stk/Pcs	Distanzhuelle	distance sleeve
240	1	Stk/Pcs	Seitenschild	side plate
270	1	Stk/Pcs	Schwenkstueck	pivoting piece
280	1	Stk/Pcs	Klemmhebel M.Aussengewinde	clamp lever with outer thread
300	1	Stk/Pcs	Kappe	cap
310	1	Stk/Pcs	Schwenklager	pivoting bearing
340	1	Stk/Pcs	Abweiserkegel	rejector bevel
423142008012				
592200015040				
423142008021				
683016204200				
423142008030				
597332001010				
597332001000				
423180921080				
685301063350				
499999115090				
423142044010				
423142008050				
580150208250				
414112960060				
423142008060				
423142008070				
580150208200				
423142008080				
423142008090				
423142008100				

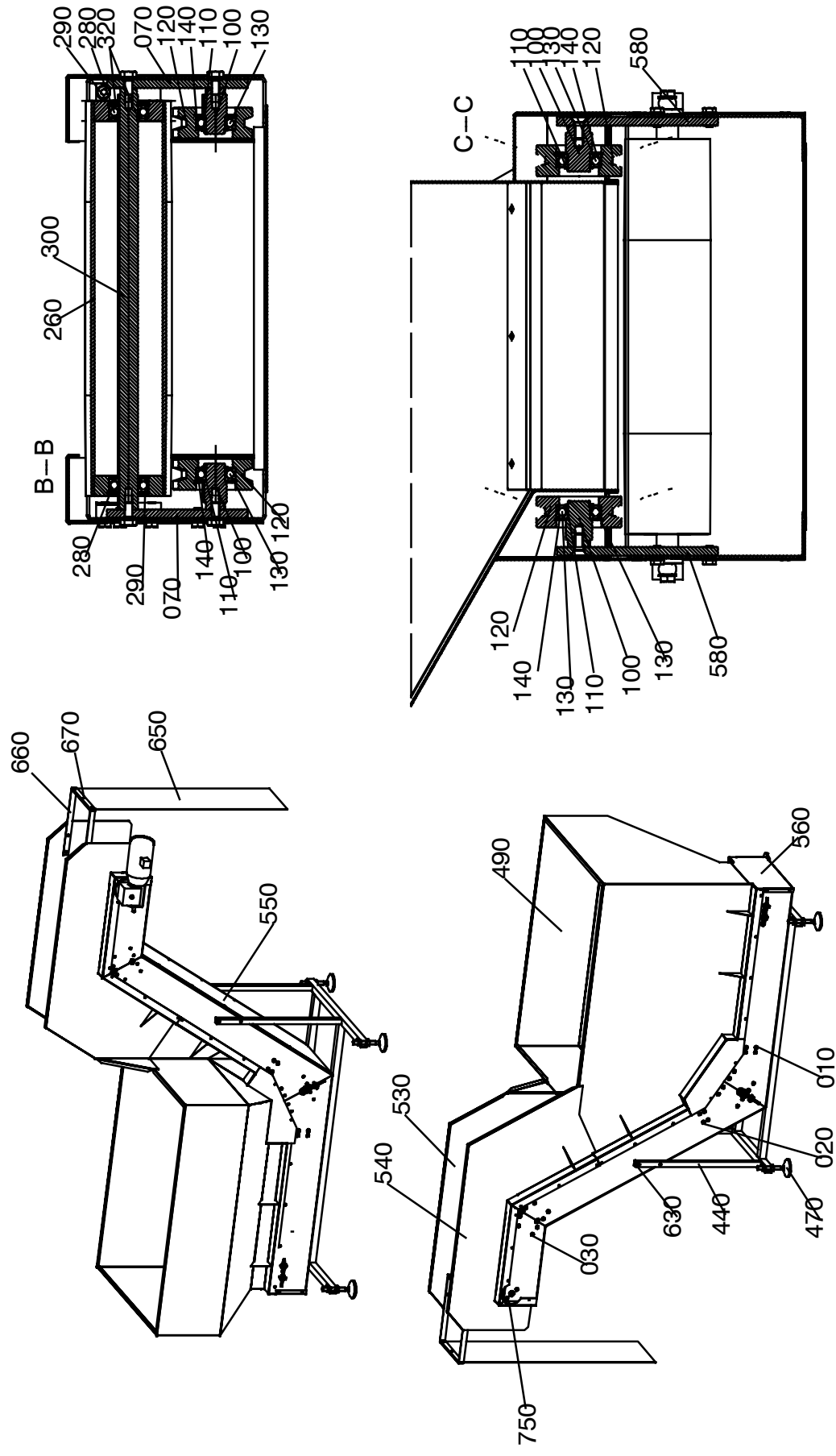
Zuführgerät / infeed system



Maschinenfabrik Kammann

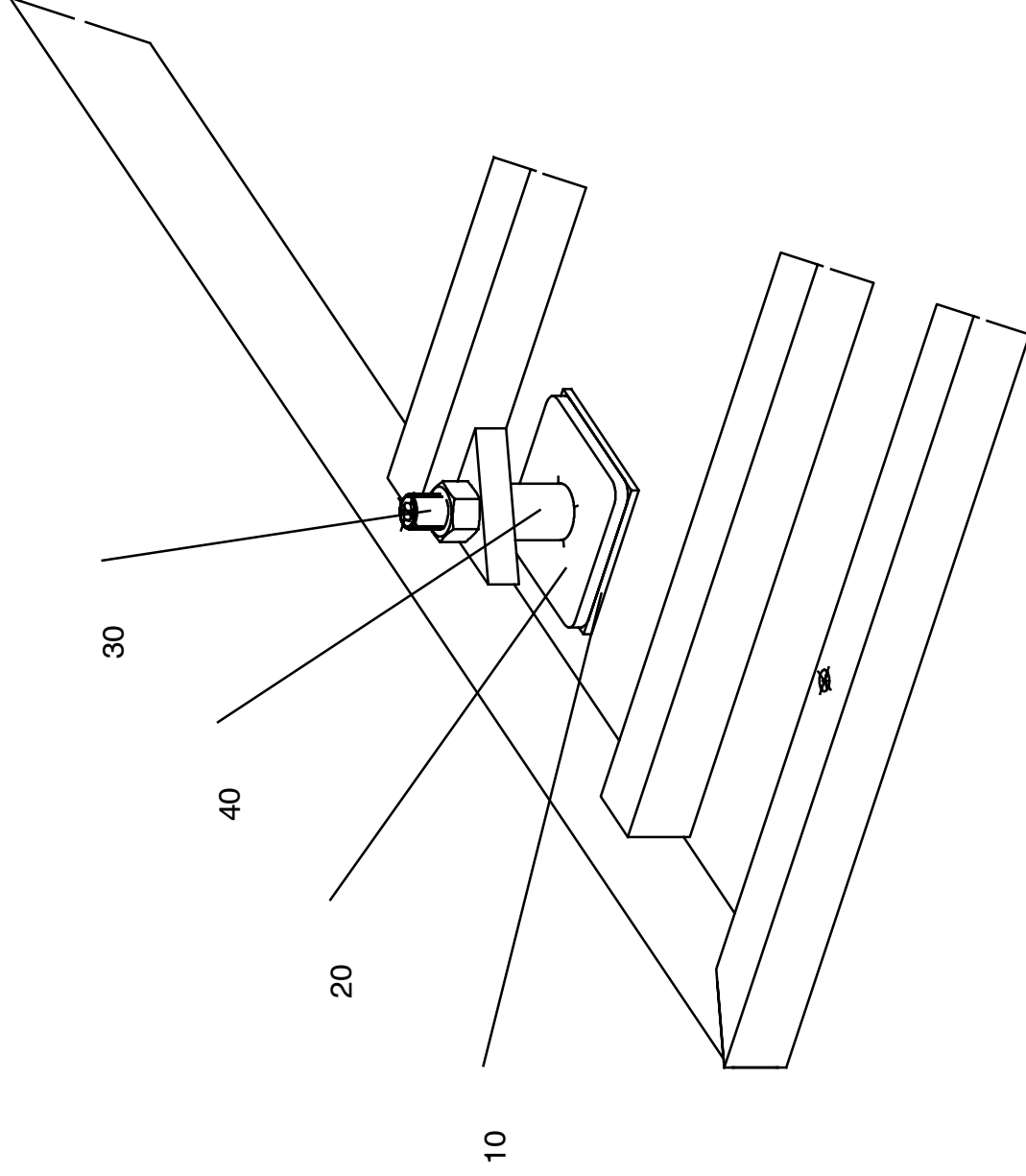
Pos.	Menge Quantity	Einheit Unit	Benennung	Description	Identnummer Ident code
10	1,000	Stk/Pcs	Bandkoerper unten	.frame, below	423142018011
20	1,000	Stk/Pcs	Bandkoerper schraeg	.rame, transverse	423142018021
30	1,000	Stk/Pcs	Bandkoerper oben	.frame, above	423142018031
60	2,000	Stk/Pcs	VERBINDUNGSPLATTE UNTEN	.connection plate below	423142018041
70	2,000	Stk/Pcs	VERBINDUNGSPLATTE OBEN	.connection plate above	423142018051
100	6,000	Stk/Pcs	Achsbolzen	axis bolt	423142018061
110	6,000	Stk/Pcs	Sicherungsring,	Safety ring for shaft 25 x 1,2	682030251201
120	6,000	Stk/Pcs	Umlenkrolle	roller	423142018070
130	6,000	Stk/Pcs	Rillenkugellager	GROOVED BALL BEARING 6205 – ZZ	683016205200
140	6,000	Stk/Pcs	Sicherungsring,	safety ring	682030522002
150	1,000	Stk/Pcs	Antriebswelle	drive shaft	423142018080
180	1,000	Stk/Pcs	PASSFEDER	fitting spring	682010606032
190	1,000	Stk/Pcs	Klemmring, 25 Bohrung	clamp ring	499998215040
210	1,000	Stk/Pcs	Flanschlager – Gehäuse	BEARING HOUSING FLX 205	683151262050
220	1,000	Stk/Pcs	Einstell – Rillenkugellager	GROOVED BALL BEARING 6205 EE.S	683150162050
250	2,000	Stk/Pcs	Mitnehmerscheibe	carrier disc	423142018090
260	4,000	Stk/Pcs	Walze	roller	423142018100
270	6,000	Stk/Pcs	Lagerscheibe	bearing disc	423142018110
280	6,000	Stk/Pcs	Rillenkugellager	GROOVED BALL BEARING 6205 – ZZ	683016205200
290	6,000	Stk/Pcs	Sicherungsring,	safety ring	682030522002
300	1,000	Stk/Pcs	Umlenkachse	axis	423142018120
310	1,000	Stk/Pcs	Stellachse	axis	423142018240
320	6,000	Stk/Pcs	Sicherungsring,	Safety ring for shaft 25 x 1,2	682030251201
350	1,000	Stk/Pcs	Spannachse	tensioning axis	423142018130
390	4,000	Stk/Pcs	Augenschraube,	eye bolt	680140110121
410	4,000	Stk/Pcs	Spannklotz	tensioning block	423142018140
440	1,000	Stk/Pcs	Fuss	.foot	423142048010
470	4,000	Stk/Pcs	GESTELLFUSS	foot	587052110201
490	1,000	Stk/Pcs	Bunker	silo	423142048020
530	1,000	Stk/Pcs	Seitenblech rechts	.side shield, right	423142038020
540	1,000	Stk/Pcs	SEITENBLECH LINKS	.side shield, left	423142048030

Zuführgerät / infeed system



Maschinenfabrik Kammann				
Pos.	Menge Quantity	Einheit Unit	Benennung	Description
550	1,000	Stk/Pcs	ABDECKBLECH UNTEN	.shield, below
560	1,000	Stk/Pcs	Abdeckblech hinten	.shield, behind
570	1,000	Stk/Pcs	Transportgurt/ EMM10/2 00+06 P	transport belt type BU/2 440 x 6300long,
580	4,000	Stk/Pcs	Umlenklasche	loop
630	2,000	Stk/Pcs	VIERKANTSTOPFEN SCHWARZ	square plug
650	1,000	Stk/Pcs	Zuschnitt	.
660	1,000	Stk/Pcs	Buegel	.
670	1,000	Stk/Pcs	Klemmlasche	clamping loop
710	1,000	Stk/Pcs	Blech	metal sheet
720	1,000	Stk/Pcs	Gewindeleiste	.
750	1,000	Stk/Pcs	ABDECKBLECH	.shield,
				423142018190
				423142018210
				585253444010
				423142018221
				597121003000
				399330010000
				423142018260
				423142018270
				423142018310
				423142018320
				423142048040

Gestellfuß / foot



Maschinenbau Kammann				
Pos.	Menge Quantity	Einheit Unit	Benennung	Description
0010	4,000	Stk/Pcs	Unterlage	base
0020	4,000	Stk/Pcs	Platte	plate
0030	4,000	Stk/Pcs	Gewindestift mit Druckzapfen,	threaded pin SK M 20x100
0040	4,000	Stk/Pcs	Distanzring	.distance sleeve
				409220100050
				461010112021
				680080620100
				410010411860

Bestellung (order)

Absender (sender)

Versandanschrift
(address of delivery)

An (to): KAMMANN
Maschinenbau GmbH
Bergkirchener Str. 228
D – 32549 Bad Oeynhausen

Fon +49 (0) 5734 / 5140-0
Fax +49 (0) 5734 / 5140-5130
e-mail mail@kammann.de

Maschinen Typ (mach. type):

Maschinen Nr. (mach. no.):

[illegible]

Liefertermin (delivery time): _____

Zahlung (payment): _____

Lieferung erfolgt per ☐ Luftpost (airmail) ☐ Luftfracht (air freight)
(delivery by) ☐ LKW (heavy goods) ☐ Seefracht (sea freight)
☐ Kurierdienst (courier) ☐ Abholung (collection)
☐ sonstiges (other): _____

Datum (date): _____ Unterschrift (signature): _____